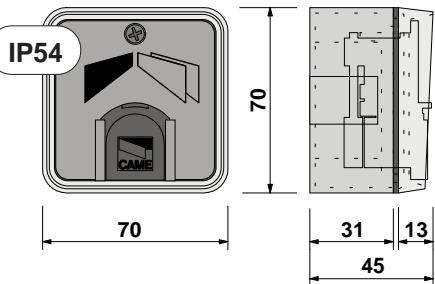




SELETTORE
KEY-OPERATED SWITCH
SÉLECTEUR
SCHLÜSSELSCHALTER
SELECTOR
KEUZESCHAKELAAR

SET JB



Selettori a chiave

ANTISCASSO

TAMPERPROOF

key-operated switch

Sélecteur à clé

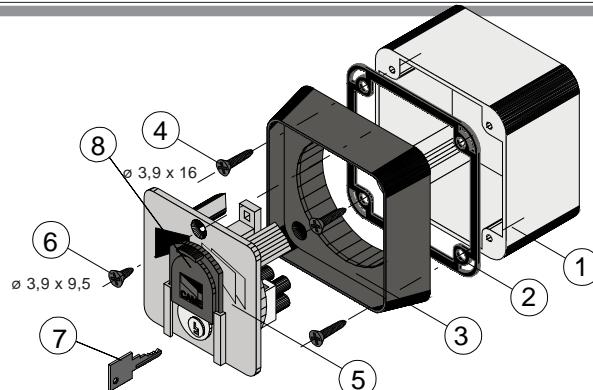
ANTI-EFFRACTION

**Schlüsselschalter, Modell
EINBRUCHSSICHER**

Selector con llave

ANTIRROBO

**Sleutelkeuzeschakelaar
BESCHERMD TEGEN
BESCHADIGING**



I

- 1) Contenitore per selettori
- 2) Guarnizione di tenuta
- 3) Telaio frontale
- 4) Viti fissaggio telaio
- 5) Gruppo selettori
- 6) Vite fissaggio gruppo
- 7) Chiave selettori
- 8) Coperchio serratura

GB

- 1) Casing for keyswitch
- 2) Gasket
- 3) Front frame
- 4) Frame fixing screws
- 5) Keyswitch unit
- 6) Unit fixing screws
- 7) Switch key
- 8) Lock cover

F

- 1) Boîtier pour sélecteur
- 2) Joint d'étanchéité
- 3) Bâti couvercle
- 4) Vis de fixation du bâti
- 5) Groupe sélecteur
- 6) Vis de fixation du groupe
- 7) Clé sélecteur
- 8) Couvercle serrure

D

- 1) Schaltergehäuse
- 2) Dichtung
- 3) Schalterfrontteil
- 4) Befestigungsschrauben
- 5) Schalter
- 6) Befestigungsschrauben
- 7) Schlüssel
- 8) Schlossabdeckung

E

- 1) Caja para selector
- 2) Junta estanca
- 3) Frente
- 4) Tornillos de sujeción frente
- 5) Grupo selector
- 6) Tornillo de sujeción grupo
- 7) Llave selector
- 8) Tapa cerradura

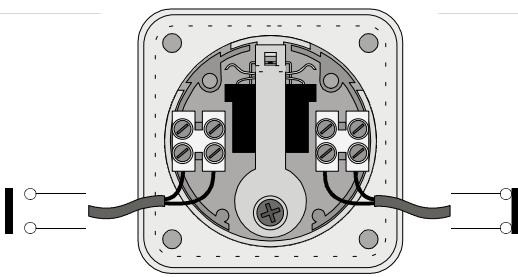
NL

- 1) Inboundoos
- 2) Afdichting
- 3) Frontaal frame
- 4) Bevestigingsschroeven frame
- 5) Eenheid met keuzeschakelaar
- 6) Bevestigingsschroef eenheid
- 7) Sleutel keuzeschakelaar
- 8) Deksel Slot.

I	GB	F	D	E	NL
MONTAGGIO	ASSEMBLY	MONTAGE	MONTAGE	MONTAJE	MONTAGE
<p>- Fissare il contenitore del selettore, predisponendo i cavi elettrici di collegamento all'interno del contenitore stesso (usare allo scopo i fori pretracciati).</p> <p>- Posizionare la guarnizione di tenuta e fissare il telaio frontale.</p> <p>- Procedere al collegamento elettrico.</p> <p>- Inserire il gruppo selettore tenendo girata la chiave, e fissarlo al telaio.</p>	<p>- Fasten the keyswitch's casing, inserting the electric wiring in the casing itself (making use of the marked holes).</p> <p>- Position the gasket and affix the front frame.</p> <p>- Make the necessary power connections.</p> <p>- Insert the switch unit while keeping the key turned, and fasten it to the frame.</p>	<p>- Fixer le boîtier du sélecteur en introduisant les câbles électriques de branchement à l'intérieur du boîtier (utiliser pour cela les trous déjà percés).</p> <p>- Placer le joint d'étanchéité et fixer le bâti du couvercle.</p> <p>- Effectuer le branchement électrique.</p> <p>- Installer le groupe sélecteur en tenant la clé tournée et le fixer au bâti.</p>	<p>- Die Anschlußkabel durch die vorgestanzten Löcher in das Schaltergehäuse führen und das Schaltergehäuse anbringen.</p> <p>- Die Dichtung plazieren und das Schalterfrontteil anbringen.</p> <p>- Die elektrischen Kabel anschließen.</p> <p>- Den Schalter einsetzen und befestigen. Dabei den Schlüssel gedreht halten.</p>	<p>- Fije la caja del selector, colocando los cables eléctricos de conexión adentro de la misma (use las perforaciones marcadas).</p> <p>- Coloque la junta estanca y fije el frente.</p> <p>- Realice la conexión eléctrica.</p> <p>- Introduzca el grupo selector manteniendo girada la llave y fíjelo al frente.</p>	<p>- Plaats de doos van de keuzeschakelaar door de elektrische kabels correct in de doos te schikken (gebruik de voorziene vooraf gemaakte gaatjes).</p> <p>- Plaats de afdichting en bevestig het frontale frame.</p> <p>- Maak de elektrische aansluiting.</p> <p>- Plaats de eenheid met keuzeschakelaar door de sleutel gedraaid te houden en bevestig dit aan het frame.</p>

portata contatto
current rating of contact
portée contact
Stromfestigkeit der Kontakte
alcance contacto
capaciteit contact

3A - 250V



I	GB	F	D	E	NL
MONTAGGIO	ASSEMBLY	MONTAGE	MONTAGE	MONTAJE	MONTAGE
<p>- Fissare il contenitore del selettore, predisponendo i cavi elettrici di collegamento all'interno del contenitore stesso (usare allo scopo i fori pretracciati).</p> <p>- Posizionare la guarnizione di tenuta e fissare il telaio frontale.</p> <p>- Procedere al collegamento elettrico.</p> <p>- Inserire il gruppo selettore tenendo girata la chiave, e fissarlo al telaio.</p>	<p>- Fasten the keyswitch's casing, inserting the electric wiring in the casing itself (making use of the marked holes).</p> <p>- Position the gasket and affix the front frame.</p> <p>- Make the necessary power connections.</p> <p>- Insert the switch unit while keeping the key turned, and fasten it to the frame.</p>	<p>- Fixer le boîtier du sélecteur en introduisant les câbles électriques de branchement à l'intérieur du boîtier (utiliser pour cela les trous déjà percés).</p> <p>- Placer le joint d'étanchéité et fixer le bâti du couvercle.</p> <p>- Effectuer le branchement électrique.</p> <p>- Installer le groupe sélecteur en tenant la clé tournée et le fixer au bâti.</p>	<p>- Die Anschlußkabel durch die vorgestanzten Löcher in das Schaltergehäuse führen und das Schaltergehäuse anbringen.</p> <p>- Die Dichtung plazieren und das Schalterfrontteil anbringen.</p> <p>- Die elektrischen Kabel anschließen.</p> <p>- Den Schalter einsetzen und befestigen. Dabei den Schlüssel gedreht halten.</p>	<p>- Fije la caja del selector, colocando los cables eléctricos de conexión adentro de la misma (use las perforaciones marcadas).</p> <p>- Coloque la junta estanca y fije el frente.</p> <p>- Realice la conexión eléctrica.</p> <p>- Introduzca el grupo selector manteniendo girada la llave y fíjelo al frente.</p>	<p>- Plaats de doos van de keuzeschakelaar door de elektrische kabels correct in de doos te schikken (gebruik de voorziene vooraf gemaakte gaatjes).</p> <p>- Plaats de afdichting en bevestig het frontale frame.</p> <p>- Maak de elektrische aansluiting.</p> <p>- Plaats de eenheid met keuzeschakelaar door de sleutel gedraaid te houden en bevestig dit aan het frame.</p>

portata contatto
current rating of contact
portée contact
Stromfestigkeit der Kontakte
alcance contacto
capaciteit contact

3A - 250V

